



Pastor Geo. O. Lane.

Femogtyveaars Jubilæum.

Søndag den 2den April var en stor Glædes- og Fæstdag for Vor Frelses Menighed i Syd Dellingham Pastor Lanes Kald. Der fejredes nemlig Femogtyveaars Fæst i Anledning Menighedens Stiftelse.

Festlighederne begyndte allerede Fredag Eftermiddag med Samtale over den første Vøn i Hæderfor indledet ved Pastor Naasmussen. Om Aftenen holdtes Vindefest i Anledning Forningerne i Menigheden. Pastor Foss talte for Kvindeforeningen, Pastor Borge for Ungdomsforeningen og Pastor Korgaard for Pigeforeningen. Han gav ogsaa i Aftenens Løb paa gjentagne Opfordringer flere vandre Soløer tilbedste. Desuden sang Menighedens Sangkor under Mrs. Lanes Ledelse meget pent.

Lørdag Formiddag holdtes Samtale over den anden Vøn med Pastor Borge som Indleder. Kvinderne bekvæmte i Middagstiden i Kirkens „Basement“. Eftermiddag samtale om den tredje Vøn. Pastor Seimdaahl indledede.

Disse Samtalemdøder var overforventning vel besøgt, og vi søgte os alle opbyggede. De var vel tilfældet til at give den rette Stemning til den store Fæst paa Søndag.

Lørdag Aften var sat tilside for dem, som i Aarens Løb var blevet konfirmeret i Menigheden. Pastor Baalson talte for Konfirmandterne og Pastor Seimdaahl for Ungdommen og Hjemmet. Stedets Præs-



Vor Frelses Kirke, Bellingham

oplæste de konfirmeredes Navne, og ret mange hværte til sine Navne.

En hel Del af dem var nu sine egne Hjem og er blandt de ivrigste og ihæfteste Arbejdere i Menigheden.

Menighedens Kor sang flere vandre Sange, og da vi brød op for at gaa hjem havde vi den Kærlige, som ogsaa den foregaaende Aften havde fremkaldt, at Herren havde gjort store Ting for Menigheden i de fjorten femogtyve Aar.

Søndag Morgen oprandt Mågen og smilende, og da Gudstjenesten sluttede begyndte var Kirken pakkert fuld. Den forenede Kirke havde afløst sin Gudstjeneste og havde Præsten og hans Menighed indfandt sig og deltog i Festlighederne. Festprædikenen afholdtes af Formand Foss i Henhold til Hebr. 10, 23-27. Zion's Menighed i Nord Bellingham sendte sin Hilsen gennem sine Sangkor, et Mandskor, som ledes af Mrs. Evans og et blandet Kor, som ledes af Mrs. Lane. De sang begge meget vakkert. Pastor Lane oplæste en verdslige fra Menighedens mangeaar-

ar Præs. Past. Bjørke, som nu bor i Port Arthur, Ontario, ligesaa en Hilsen fra Past. Christensen i Stanwood.

Formand Foss takkede den forenede Kirkes Præs. og Menighed for deres Deltagelse og mindede om den glædelige Forandring som er indtrædt mellem Samsfundene.

Den unge begavede Violinist, Carl Moldrem, gav ogsaa en Solo tilbedste under denne Gudstjeneste. Der syntes nu at være Fæst i alles Hjærter.

Ved Aftenmødet var der afholdt Hus. Mødet aabnedes med Salmesang og Vøn ved Stedets Præs. Derpaa talte Pastor Sagoes om de Arav paa engelsk Arbejde, som gjør sig mere og mere gjældende i vort Kirkearbejde og henstillede til de Eldre ikke at holde igjen paa de unge skal tabes, fordi de ikke forstaa Korst. Mr. Frank Peterson, en af Menighedens nye aktive Mænd, der nu studerer ved Statens Universitet, talte om Nødvendigheden af at

vaagne op og vise en større Missionsiver. Han oplæste af et Brev fra en af vore Missionærer i Kina, hvori Bedkommende skildrer den store Trang til flere Arbejdere, og han talte varmt for et samlet Arbejde for Missionens store Sag baade her hjemme og ude i Hedningeverdenen.

Formand Foss hængte nogle Bemærkninger til de Ord hos Jer. 6, 16 „Staar paa Beiene og ser til og sørger efter de gamle Stier, hvor Beien gaar til det Gode, og vandrer paa den, saa skulle I finde Hvile for eders Sjæle.“ og frembar en Tak til Sangforene.

Stedets Præs. havde arrangeret den hele Fæst jævles heldigt ligesom han ogsaa paa en mesterlig Maade ved orienterende Bemærkninger drog til, at alt løb jævles heldigt af. Menighedens Sangkor bidrog ogsaa ved denne sidste Sammenkomst meget til Osløttelse og Dybyggelse.

Sty. Møders Slutning blev hele Forsamlingen indbudt af Kvindeforeningen til en festlig Sammenkomst med Forfriskninger i Kirkens „Basement.“

At Menighedens Festkræft forfattet for Anledningen hidrættedes i Uddrag følgende:

Den første Præs. af den norske Synode, der udførte kirkefæst Arbejde i Bellingham, — dengang Fairhaven og New Whatcom var L. C. Foss. — Han ankom til Fairhaven den 26de Februar 1891 og blev ordineret til Præs. af Formand Sarsstad den 1ste Mars i Germania Hall paa 17de og McKenzies Ave. — — —

Den 2den April organiseredes „Vor Frelses“ Menighed af følgende Personer: O. L. Kraabel, N. N. Johansen, Robert Sandberg, John Larsen, John Berger, Otto S. Larsen. Pastor Foss blev kaldt til Menighedens præs.

Menigheden købte ganske snart en „Storebygning“ paa Donovan Ave. mellem 18de og 19de gade for \$1.200.00. Den øvre Etage blev indredt til Præs. bolig og Underetagen benyttedes til Kirke. I 1894 fik Menigheden af Mr. Larrabee en prægtig Kirketomt paa Hjørnet af Donovan Ave. og 19de Gade og Opførelsen af en større Kirke blev paa-

begyndt den 26de Januar. Arbeidet Paik. Sperati antog imidlertid udførtes for det meste gratis. Ved kald fra Tacoma, og Paik. D. Sagdenne Tid findes følgende Medlem-oes, Kandidat fra Luther Seminar, mer opføget i Ministerialbogen for- den dem som var med og stillede fillnaadte den 15de September 1896. Menigheden. Th. Johnson, A. Bjørn- Dahl, Nils Vatken, Nils Olson, P. Eweit, Chr. Orue, Knut Skaar, Martin Thompson, Paul Tompson, Gudwig Larson, J. C. Olson & W. Scarfeth. Af alle disse, som dengang tilhørte Menigheden og tog ivrig Del i Arbeidet, staar kun J. W. Scarfeth med Familie i Menigheden nu. Nogle er døde, nogle flyttet til andre Steder, andre er udraadte.

Mlandt dem som i disse Rybng- gerbage og Kirken paa disse Steder saa frange Skaar opofrede meget, for det være paa sin Plads at nævne J. A. Johansen. Regen Tak skuldes ham og hans Hustru for deres ihær- dige Arbeide og megen Opofrelse. Han bor nu i Tacoma. Vaaren 1891 antog Pastor Jofs kald fra Stanwood og Pastor Sperati antog midlertidigt kald som hans Efter- mand i Fairhaven.

blev kaldt som hans Eftermand og han betjente nu hele Strøget fra Slagit Co. til Britij Columbia alene indtil Høsten 1898, da Paik. Lane blev kaldt til hans Sjælspepst med særlig Virkefelt i Vorne Fairhaven og New Whatcom. Han ankom til Fairhaven den 1de September. Torsdag Aften den 8de Sept. blev han af Jomn. Jofs indført i Menig- heden og holdt sin Indtrædelsespra- dikken den følgende Søndag Formid- dag.

Denne Ordning varede dog kun halvandet Aars Tid. Det Paik. Sags- oes blev forskattet til Stanwood som Paik. Jofs' Sjælspepst og hele Strø- get blev overladt til Paik. Lane ind- til i 1901, da Paik. D. J. Ordal blev kaldt til Bions Menighed i New Whatcom. Vaaren 1902 antog Paik. Lane kald til Hillsboro, N. D. Un- der hans Virke blev den i Paik. Jofs' Tid paabegyndte Kirke sat i

stand saaledes, at den udgjorde haa- de Kirke og Prestebolig. Denne Kir- ke blev ved Paik. Jofs indviet den 6te Januar 1900.

Som Pastor Lanes Eftermand blev Pastor A. D. Bjerke kaldet. Han antog kaldet og tiltraadte Høsten 1902 og betjente Menigheden indtil Vaaren 1911, da han antog kald til Syd Tacoma. Under hans Virke havde Menigheden fundt en jævn og frisk Vækst. Flere Familier havde fra Newman Grove, Nebraska, Wa- densa, Minnesota, og Minot, N. Dak. havde fluttet til Voen og flere af dem fluttet sig til Menigheden. En Del Reparationer blev udført paa Kirken en Sal til Foreningssted for Ungdomsforeningen. Søndags- skolen og lignende blev istandsat. Værelskante blev anskaffet og Kirken malet. Den nuværende Kirketomt blev kjøbt og et Vuggeford oprettet.

Et Pastor Bjerkes Eftermand blev Pastor Lane kaldet. Han an- tog kaldet og holdt sin Tiltraadelse for anden Gang i denne Menighed Søndag den 21de Mai 1911. Me- nigheden ved gjensidig Overens- komst løste nu sin Forbindelse med Menigheden i Edison og traadte i Kaldsforbindelse med Bions Menig- hed i Nord Wellingham og Summa- nels Menighed ved Custer, Wash.

Den gamle Kirke var gennem Ti- den bleven noksa forvelig og liden, og paa Menighedsrunde afholdt den 28de August 1912 blev det besluttet at bygge en Kirke. Kontrakten blev givet til Bygmester P. Brandt. Underetagen blev udført ved Dagar- beide. Til Bygningskomite blev følgende valgt: Pastor Lane, D. Moldrem og J. Lindstedt. Denne komite blev senere forøget med J. Brosten, S. R. Anderson og E. So- colson. Arbeidet gik raskt fremover. Den 11te November lagdes Størne- stenen til den nye Kirke af Formand Jofs, og allerede Paaskedag kunde Menigheden samles til Gudstjenest i sin nye Kirke.

Søndag den 1ste Juni 1913 blev Kirken høitidelig indviet af Jomn. Jofs. Pastor Bjerke holdt Provst- talen. Se "Pacific Herald" 13de Juni 1913.

Den vakre henigtsmæssige Kirke har en Størrelse af 34-60-16 med et Taarn 14-14-90 Højd høit. Det belæs Kostende, Tomt, Kirke og Inventar, vil beløbe sig til ca. \$9000, hvorpaa der nu hviler en Gjæld af omtrent \$1100.

Range tunge Tag og megen Op- ofrelse har været gjort særlig bør nævnes J. Brosten, der nu i mange Aar har været Kasserer for Vugge- fondet og blev indsat som Opvæ- mand, medens Bygningen opførtes.

JUVELSALG

I FALLITBO

Vi har kjøbt Gyles Jewelry Co., Fallitbo, og sælger alt ud til 50c pr. Dollar. Her er Anledningen Overse ikke dette Salg.

- \$1.00 Allarmklokke — 59c
 - 2.00 Allarmklokke — \$1.25
 - 17 Juvel Ure, Waltham, Elgin & Hampden, for \$15.00, sælges nu for \$6.25
 - 21 Juvel Ure, Waltham, Elgin eller Hamilton, for \$35 sælges nu for \$18.50
 - Brystnaale til 75c, nu for 29c
- Andre Priser i Forhold.

THE BOBS

1310 Pacific Avenue.
Tacoma, Wash.

Nogle saa brugte Smaffiner kan faaes for \$5 og til \$7.50, og man bør ikke tro, at de er saa daarlige heller. Prøv dem selv i 912 Broad- way, Tacoma.

HVAD AMATÖRFOTOGRAFER TRÄNGER FAAES HOS

E. W. STEWART & CO
939 Comm. St. Tacoma

Kom og se „the fem Dollars pr. Duzin“ Fotografier, nu kun \$2.75. Kun en kort Tid. Frank J. P. E. Sjörnet af Jefferson og Pacific Noemie. Tac., Wash.

LÆS DETTE FRA PUGET SOUND.

40 Acre til \$57,50 per Acre. Silt Loam 10 Acre. Under Plo- gen 10 Acre. Resten ryddet. Fi- te Rooms Hus. "Barn" 24x50. Trekvart Mil fra Skolehus.

Kontant \$800.
77 Acre "Dairy Farm". Paa Grund af at Eieren er gammel vil han sælge for \$82 per Acre. \$2,500 kontant. Hølvdelen af Farmen er under Plogen. God Frugthave, god Vandkilde, fem Værelsers Hus, "Barn" 70x75. Nær norsk Kirke. 40 Acre ved Siden af dette solgtes for \$3,000 forleden Høst.

10 Acres for \$550. Hus med fire Værelser. Alt "slashed" og brændt og ryddet. Undersøg straks og De vil blive overbevist om, at det er til halv Pris, de kan kjøbe for.

For nærmere Oplysninger skriv til

H. B. Halvorson,
Custer, Wash.

Abonner paa

"Pacific Herald"

Koster bare 75c pr. Aar.

"Herald" udkommer hver Uge og bringer dig opbyggelig Läsning, Nyheder fra vore Menigheder.

Stöt Bladet ved selv at holde det og ved at faa nye Abonnenter.

Send os en ny Abonnent nu straks. Benyt følgende Seddel:

Herved sender jeg Dem \$..... som Betaling for "Pacific Herald" fra

Navn

Adresse

Gaaet
Ny
Abonnent.

Arbödigt,

Navn.....

FRÖ

af alle Slags fra 5 Cents Pakkertil tonvis.

GAARDS- OG HAVEREDSKABER

Kom og lad os forklare Fröenes Egenskaber.

Poole's Seed Implements Co.

1507 Pacific Avenue

Tacoma

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
- Baalson, H. E., Shilvana, Wash.
- Bergesen, B. E., 1727 W. 56th St., Seattle. Phone: Ballard 1306.
- Blakkas, I., Box 175, Rockford, Wash. attle, Wash.
- Belgum, E. S., 323 Athens Ave., Oakland, Cal. Tel. Oak 4354.
- Borge, Rev., Olaf, Lawrence, Wash.
- Borup, P., Cor. A & Pratt St., Eureka, California.
- Brevig, T. L., Teller, Alaska.
- Brelvik, G. L., Genesee, Ida., Route 2, Box 30.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Evjenth, Rev. R. U., 551 Duboce Ave., San Francisco, Calif.
- Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
- Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
- Foss, Rev. L. C., 779 Lake View Boulevard, Seattle, Wash.
- Groensberg, Past. O., 37 Collingwood St., San Francisco, Cal.
- Hagoes, O., 4314 No. 19 St., Tacoma, Wash.
- Phone Proctor 2133.
- Harstad, B., Parkland Wash. Phone 7884-J-3.
- Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
- Hellekson, O. C., 810 No. 2nd St., No. Yakima, Wash.
- Henriksen, Geo., 425 E. 10th St., Portland, Ore.
- Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Johansen, J., 204 1 St., Fresno, Cal.
- Lane, Geo. O., 1464 Iron St., Bellingham, Wash.
- Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neste, Th. P., 417-49th St., Astoria, Oregon.
- Norgaard, C. H., 2932 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Ordal, O. J., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Tel. Main 4270.
- Pedersen, Rev. N., 1207 Stevenson Preus, O. J. H., 3619 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
- Sandmel A., Lyman, Wash.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Stensrud, E. M., 2455 Howard St., San Francisco, Cal.
- Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.
- Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.
- Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
- Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavier, N. P., Parkland, Wash.
- White, A. O., Silvertan, Oregon.
- Wenberg, Oscar, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.
- Andrew Leknes, Kasserer for Indremissionsen i Pacific Distrikt Stanwood, Wash.
- Leque, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem
- 1445 Moore St., Bellingham, Wn.
- Gaard, K. K., Kasserer for Parkland Barnehjem, Parkland.
- Gunderson, Miss Sina, Bestyrerinde for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

Phone Main 759
S. W. SIMPSON
 DENTIST
 404 Nat. Realty Bldg. TACOMA

Dr. J. L. Rynning
 Norak Læge
 1625 National Realty Bldg.
 Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om Søndagens Ifølge Aftale
 Tel. Main 7683, Madison 1003
 Tacoma Wash.

Dr. Hyslin, M. D.
 Gynecology and Surgery
 1223-25 Fidelity Bldg.
 Phones:
 Day, Main 400, Night Main 935
 Hours 11 to 12 and 2 to 5.

VIKING
 "Viking Hair Grower" garanteres at faa Haar til at vokse, borttar "Dandruff", hindrer Haar fra at falde og hindrer det fra at bli graat. Vi har moderne Værelser for Behandling af Haarhuden. To Damer assisterer.
VIKING HAIR REMEDY CO.
 409-410 Tacoma Building

Anthony M. Arntson
 NORSK ADVOKAT
 614-5-6 Fidelity Bldg.
 Phone Main 6305
 Tacoma Wash.

S. T. Larsens Pharmacy
 17th and Tacoma Ave.
 DRUGS, CHEMICALS AND TOILET SUPPLIES
 Prescriptions a Specialty
 We Import our Cod Liver Oil direct from Norway
 Phone Main 504 Tacoma, Wn.

Dr. C. Quevlie
 Behandler Sygdomme i Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1-5 e. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa Kl. 7-8 e. m.
 Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Lien's Pharmacy
 Skandinavisk Apothek.
 Ole B. Lien. Harry B. Selvig
 DRUGS, CHEMICALS, TOILET ARTICLES,
 Recepter udfyldes nøjagtig
 M. 7314 1102 Tacoma Ave

Fra dens første Tid har Menigheden frolig sørget for Børnenes frivillige Undervisning og har derfor ikke alene sørget for at opretholde Søndagsskolen, men ogsaa holdt fra en Maaned til seks Ugers Religions-skole hvert Aar siden 1899.

Som Søndagsskoleinspektoren har følgende tjent i længere eller kortere Tid: J. A. Johnson, E. Jacobson. Denne Mand har forresten beklædt næsten alle Embedeposter i Menigheden, ja endom to og tre ad Gangen. Kirkesanger har han været næsten uden Afbrudelse siden han blev Medlem af Menigheden i 1896. J. Lindstedt, J. Johnson, Johannes Kapperdahl, som er kjendt over hele vor Samfund som en agte Synodemand og daglig Skolelærer, J. Peterson og S. N. Anderson.

Følgende er nu Menighedens Embedsmænd:

Pastor Geo. Lane, Normand, W. R. Amundson, Sekretær, Sofus Ekrem Kasserer, J. Lindstedt, B. Ekrem og S. N. Anderson Læsere, D. Sanding, Kirkesanger, E. Jacobson, Kirkesanger, S. N. Anderson, Bestyrer af Søndagsskolen Marie Jacobson, Organist, J. Brodal og D. Moldrem Skolekomite.

I de forløbne 25 Aar er der i Menigheden døbt 111, konfirmeret 78, agetviede 62 Par, jordfæstede 43, kommuniserede 1240. Der har været holdt ca. 1100 Guds-tjenester. Menigheden tæller for nærværende 36 Stemmaberettede med 147 Sjæle.

Waa af Raades Gud, som hidtil saa rigelig har velsignet denne Menighed, ogsaa i Fremtiden velsigne den og styrke den til al god Gjerning med de Raades Midler han har lagt i dens Hænder!

Julebenedigningsreferat

over den første Bøn ved Samtalemedet i Vor Frelsers Menighed i Bellingham, Wash., L. Nasansjen.

B o n .
 Saaledes som Menighedens er af Naturen, er det bange ved Tanken paa Gud. Naar man til dette er Bevidstheden om Synd imod Gud. Da Adam og Eva havde fundet Hvilke de sig, da de hørte Lyden af Gud Serren i Haven. Det havde de ikke gjort før. Saaledes er vi alle af Naturen. Men der kan blive en Kommodring i dette Forhold, saaledes at Menighedens istedetfor at være bange for Gud, kommer til at elske ham, blive glad ved ham. Hvad er Naar man til en saadan Kommodring? Evangeliet, det glade Budskab om Jesus Kristus som Synderes Ven og Frel-

ser, i Modsetning til Løven. Først hørtes det kanske med Bantro, men en Ikon Dag greb man sig selv i Sjælet om at bære det var sandt, hvad Evangeliet led paa, saa vilde det være det herligste af alt. Tank bare! Syndsforladelse tilfugt mig arme Synder af Gud selv, netop den Gud, som jeg har fundet saa meget imod og er bange for paa Grund af min Synd. Saa gif det kanske videre med dette Lufte, det blev til Haab og Tro. Det blev til Tro paa Guds Forfættelse i Forbindelse med Jesus Kristus, forfættet for vore Synder, for at vi skulde have Fred med Gud. Den Helligaand fik udført sin Gjerning som er at kalde, opløse, skabe Tro i Menighedens Hjerter. Da er et saadant Mennekte blevet en Kristent. Istedetfor Trældomsfrigten formiddet Løven, beriser nu den sørlige Hbfaarefles Mand i Hjertet formiddet Evangeliet. Nu er ogsaa et andet Moment indtraadt i et saadant Mennektens Liv, nemlig B o n . Naar et Mennekte er kommet til Tro paa Gud, som den han siger sig selv at være, en syndsforladende Gud formiddet Jesus Kristus, da vil et saadant Mennektens Tanker ofte vende sig til Gud med Tak, Lov og Pris, og med Denign til Fremtiden, lægge alt frem for Gud, eller som det hedder i vor Forklaring "at tale fortroligt med Gud i sit Hjerte, sige noget hos ham, eller talte ham for hans Velgjerninger." At Bøn er et Udtryk for et saadant Forhold mellem Gud og Menneket, som vi nu har hørt, det lærer Guds Ord os. Hvorledes begynder denne Bøn, som Vor Frelser lærte sine Disciple? Den begynder med Ordet Fader. Det der skal ligge til Grund for Bønnen maatte være Tro paa Gud som vor Fader i Kristus. Derfor siger ogsaa Luther i Forklaringen over Indledningen til Fader Vor, at med Ordet Fader vil Gud løfte os, at vi skal tro han er vor rette Fader og vi hans rette Børn, for at vi trostigt og med fuld Tillid skal bede til ham som Børn bede sine fædre Forældre om noget. Det er ogsaa selvsagt at sige men det være om der skal blive en Samtale mellem Gud og Menneket, som vi hørte Bøn er. Er et Mennekte bange for Gud, vil det gaa furaat med Samtalen. Men selv om et Mennekte staar i dette Børneforhold til Gud, saa gaar det ikke altid faret med Bønnen som det burde. Naar man til dette er naturligvis Synden, som endnu er hos os. Vort Hjertes Tanker holder endnu alt for meget til Verden, og kanske det er derfor at Jesus forfættelse i Fader Vor netop som han gjør med „Sel-

(Forts. Side 7.)

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
Phone Main 4270.

912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Bladet koster

For Aaret \$.75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00

Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.

Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresseforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive baade den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar de indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der indsniger sig Feil, som ogsaa kan hjaelpe, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjaelp os ogsaa med dette.

A. A. Gaard, Parkland, Wash., er nu Kasserer for Barnehjemmet i Parkland.

Alle Penge til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penge, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald,
Parkland, Wash.

Send ikke Penge til Redaktøren, da det holder Bryderi.

25 Marsfest i Vor Frelzers Kirke,
i Tacoma, Wash.

Om Gud vil holdes Fjft i Vor Frelzers Kirke paa Syd 3 og 17de Gade. O. J. Ordal Prost, den 29de og 30te April og 1ste Mai.

Lørdag Aften er det Unbdomsfest. Der bliver Taler paa Norsk og Engelsk. Bort Orkester vil spille. Der vil blive Sæng og Musik.

Søndag holdes tre Møder. Kl. 10.30 holdes Jubilæums Gudstjeneste paa Norsk.

Kl. 3 Eftermiddag holdes Søndagskolen's Gudstjeneste. Kl. 4 modtages Gæstener fra Nabomenigheder ved deres Repræsentanter.

Kl. 7.30 Aften holdes en stor Sacred Concert.

Formand Foss, Pastor Bergesen og Pastor Stub er de tre Hesttalere paa Søndag.

Pastor M. A. Christensen og Past. Baalson er Hesttalere Lørdag.

Mandag Aften Kl. 7 holdes den store Banket. Ved denne vil der blive Sæng og Musik og Taler af de Tilreisende og andre.

Student Theodor Guldhøgen ved Pacific Lutheran Academy vil gjerne faa Ansættelse som Skolelærer i Sommerferien. Prester, som trænger Lærere, bedes tilskrive Theodor Guldhøgen et kristens Hjem, beiledet af en elsket gen, Parkland, Wash.

Fra Den Skandinaviske Anti-Saloon-Forening af Sioux Falls, S. D.

Sioux Falls, S. D., 4 Mars.
Kjære Hr. Pastor!

Til Høsten skal en stor Sag afgjøres. En meget stor Seier kan vinderes. Men skal det ske, maa der troelig arbeides derfor. Sagen er at indføre Syd Dakota i Forbudsstaternes Rækker.

Ved Valgene til Høsten skal det afgjøres om Statens Grundlov forandres derhen, at det forbydes at tilvirke og sælge beruende Drikke. Det vilde være en stor Skam saavel som en stor Skade for vort Folk om dette Ammendment ikke tilkæmtes.

Men hvorledes skal Arbeidet drives? Vi maa faa istand Samarbejde og faa arbejde efter en bestemt Plan. Den Plan, som efter vort Skøn vil bringe de bedste Resultater er følgende:

Overalt i vor Stat, hvor der er Skandinaver dannes der Lokalforeninger. Disse Foreninger bør sætte som sit Maal:

1. At vække Interesse for og Diskussion om Forbud. Naar vi Folket til at studere og diskutere Sagen, vil det snart vise sig, at alle rettankefulde Mennesker ønsker Saloonerne fjernet.

Interesse og Diskussion kan vækkes ikke blot ved offentlige Møder, hvor gode Taler holdes, men lige saavel og helst derved at alle Foreningens Medlemmer i Tide og Ude talar Sagen med Venner og Naboer og faar dem til at slutte sig til Foreningen.

2. Man maa saavidt muligt finde ud, hvorledes hver eneste Stemmeberettiget Mand stiller sig til Forbud, og faa overbevise ialfald de vakkende og tvilende om at Saloonerne er et meget stort og uønsket Ondt, som absolut bør fjernes fra vor Stat.

Foreningens Medlemmer bør dernæst se til, at alle som er enige om Forbud paa Valgdagen koster sin Stemme for nævnte Ammendment.

3. Da Vennerne af Saloonerne altid søger at faa istand "Blindpig" i Forbudsdistrikter, bør Foreningen væge over at de Mænd som vælges til offentlige Embeder er Mænd, som virkelig vil haandhave Statens Love. Der er ikke store Fare for at "Blindpig" og andet saadant skal

gjøre videre Skade, hvis Lovens Haandhævere er Mænd som gjør sin Pligt. Men Foreningen maa passe at de gjør dette.

For at hjaelpe med Dannelsen af Lokalforeninger sendes hoslagt vor Forenings Konstitution og Bilode. Vi henvender os til Dem, fordi vi ved at De er vel vidende om den Mød som foraarjages ved Rusdriktrafikken. Og hvorvel det ofte ikke er tilnaadeligt for Presten at ta aktiv Del i borgerlige Sager, saa er dog dette en Sag, av saa stor Betydning og af en saadan Art, at det vil volde Mistænkte, om Presten ikke tager bestemt Parti.

Skulde Danstændighederne være saadanne hos Dem, at De ikke kan tage Initiativet, saa føler vi os forpligtet om, at De vil give disse Dokumenter til den Mand, eller Mand, som De mener er bedst istillet til at fremme Sagen. Vi haaber De vil kunne støtte ham ialfald med gode Raad. Lader det blive Alvor i vor Arbejde med at fjerne Saloonens Forbandelse fra vor kjære Stat.

Da dette er en borgerlig Sag, saa er der selvfølgelig ikke nogen Grund for at ikke alle Skandinaver skal slutte sig til den, uanset hvilket Kirkesamfund de maatte tilhøre. Bistand magter ikke Skandinaverne alene at faa Ammendmentet antaget, men de kan dog gjøre overordentlig meget derfor. Og da Statens Anti Saloon League arbejder meget blandt Borgere af amerikansk Byrd, men ikke fornaar at vække vort skandinaviske Folk i den Udstrækning som var ønskelig, bør Skandinaverne tage fat paa egen Haand. Dette kan da lettest gjøres ved at følge ovennævnte Plan.

Paa Stader, hvis Befolkning repræsenterer en Flekthed af Nationaliteter, og hvor det gaar an at faa istand iælles Møder, bør naturligvis Foreningen med al Skraft støtte disse.

Vikuel er der endnu en rum Tid til Valgdagen, og dog bør Arbeidet begyndes straks. Saloonfolkene er magtige: de er godt organiseret og de fortaar ogsaa at gjøre godt Brug af sin Pengemagt. Kampen blir ikke let. Og jevre maa vi. Et Reberlag nu vil være forferdeligt. Skal den for Sjæl og Legeme, for Tid og Enighed saa forferdelige Rusdriktrafik saa forfættede som en løelig Trafik? Hvis ikke, tag alvorlig fat paa Kampen.

Paa Sioux Falls Skandinaviske Anti Saloon Forenings Bægne:

H. O. Bjørli, Fore. Dirke Prest.
C. A. Segforstrom, Sv. Vapt. Pr.
S. M. Drwoll, Norsk Synode Pr.
C. E. Gjaander, Sv. Aug. Prest.

Parkland Merchantile Company

W. J. FREEBORN, Prop.
GENERAL MERCHANDISE
Tel.: Mad. 106 J 3

Fra Nordmandsforbundet i Arania.

Nordmandsforbundet har i disse Dage som en egen Afdeling under sit Hovedkontor i Kristiania oprettet et Oplysningsbureau. Bureauet tjener til Tjeneste for Forbundets Medlemmer hjemme og ude saavel som andre Interesserte. Det har sat sig til Opgave, uden Bederlag, at besvare mundtlige og skriftlige Forespørgsler af enhver Art, der maatte indløbe. Til udslyttede Landsmænd vil det søge at skaffe paalidelige og hurtige Oplysninger om Forholde i Hjemlandet, f. Eks. norsk Lovgivning, økonomisk Udvikling, Adresser etc. Til Folk i Norge vil det gi Oplysninger om Forholde og Personer blandt Landsmænd ude i Verden og derigjennem søge at skabe en dybere Forstaaelse av "Det udslyttede Norge."

Forbundet vil giennem sine mange Forbindelser med Nordmand rundt om i Verden og sit i Løbet af 9 Mar samlede Oplysningsmateriale være vel udrustet til denne Virksomhed.

Nordmandsforbundet vil ingen Anstrengelse spare for at gjøre dette tjeneste Ved i sit Oplysningsarbejde til en fuldt effektiv Institution og haaber at bureauet i stadig stigende Udstrækning maa blive beryttet af

Konfiransen i Sælg af Herreklæder har presset Prisen for gode Suits ned til \$15.00; de faaes til den Pris hos Joseph Heim, 1133 Pac. Ave., Tacoma.

Uanset de høje Priser for Kaffe kan "99 Coffee" faaes til den vanlige Pris af 25 Cents pr. Pund.

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma
ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents aarlig Rente

Lægger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.
J. E. Ohlberg, Pres.; W. H. Pringle, V.-Pres.; G. Lindberg, V.-Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. F. Visell, Ernest Lister, Geo. G. Williamsen, Directors.

Johnson & Son

Parkland, Wash.

**Groceries = Hay
Grain, Flour &
Feed**

Fri Levering.

Vi tilfredsstiller vore Kunder

Forsøg os.

Tel. Madison 107-J 4.

Landsmand ude og hjemme. Det er et videre Skridt mod det Maal Nordmandsforbundet har sat sig: at omfatte i praktisk Arbejde de mange vakre Ord om Forstaelse og Samarbejde mellem Nordmand paa begge Sider af Havet.

Bureauets Adresse er:
Nordmandsforbundets Oplysnings-
Bureau, Stortingsplads 7,
Kristiania, Norge.

Fra Vort Virkefelt.

Tacoma, Wash.

P a a s k e d a g :

Solimesse paa Nordl. Kl. 11. Kirkefort skal sunge flere Sange. Der vil ogsaa blive Solofang. Den engelske Gudstjeneste holdes Kl. 10 Formiddag.

Der er ingen Aftensang.

I Kapellet paa Efttiden nær N. P. Hospitalet, holdes Gudstjeneste Kl. 3 paa Nordl.

Kvindeforeningen holdes sit næste Møde Torsdag den 26de April i Hjemmet hos Mrs. D. Vernehoff, 912 East 29th Street.

Skjærtorsdag holdes Aftengangs-gudstjeneste paa Engelst Kl. 8.

Langfredag paa Nordl. Kl. 8.

Syd Tacoma.

Gudstjeneste i den Luth. Kirke paa

Kaffe er en Gudedrik, siger det Norske Ordsprog.



Warner og 62de Paaskefredag Kl. 11. Fredag Aften den 5te Mai har Ungdomsforeningen en festlig Sammenkomst i Ungdomsskolelet. De haaber den Aften at kunne glæde sig over at Pianoet nu er betalt og er Ungdomsforeningens Eiendom. Alle indbydes til at være med.

Vest Tacoma.

I Immannels Luth. Kirke, No. 14de og Stevens St., er det Paaske-festprædiken Søndag Aften Kl. 7,30. Ingen Søndagskole.

Kvindeforeningen møder Torsdag den 27de ds. hos Mrs. Joerjen, 4815 N. 10 St.

Sidste Lørdag Aften blev det fælt til Forstyrrelse hos E. W. Johnson, 1604 No. 12th St. Efterat Sinden var kommet til Høilighed fandt man dog ud, at det ikke var noget værre, end et „Surprise Party“ — men det kunde gjerne været en Afdeling N. S. Tropper paa Vej til Mexico, naar man saa hen til alle de Dyster og Puffer man jorte med sig. Heldigvis var det dog blot Sager, Smørrebrød, Raffler og andre slige Kariteter. Ordføreren fortalte, at det var egentlig ikke besigt af hvilken Grund man var der, men at man dog gjerne vilde lykønske de fredelige Beboere med alt godt i dette Aar og ønske dem al Lykke i Fremtiden. Saa overleverte han Mrs. Johnson fra de fællesbudne Gæster en Ildes Gave i Mint, og saa blev der en hyggelig Passiar og derefter Kaffe og Sager, og alt andet godt. Da der var alle Slags Nationer repræsenteret fra Nordlandinger og Melankley Hill Jolk til Stavangere og Amerikaniere — alle Benner og Raboer — blev Landets Sprog benyttet i største Udstrækning. X.

Parkland, Wash.

(Kom forsent til forrige Uge).

Profes'or T. W. Drotning fik en pen Surprise forrige Uge i Form af en velsøgt Pengebung, der blev overrakt ham fra Professor Kavier paa Virkeforets og Ungdomsforeningens Begne.

P. D. Song, der har tilbragt Vinteren i Nir, Wash, har nylig været her paa Vejs.

Mr. Anders D. Song har i længere Tid været alvorlig syg af Nyresygdom.

Mrs. D. Storaasli se. har bortfor-paaktet sin Farm og stættet til Parkland. Han agter at tage en Tur til Alaska sammen Sommerens Løb.

Mr. Bredvold har købt ud sin Farm og skal tage en Tur til Minnysota om et Par Uger.

Mr. E. E. Samuelson er nylig reist til Cooks Inlet, Alaska, hvor

han skal tilbringe Sommeren med at fiske Laks.

Miss Grace Gaard der maatte underkaste sig en Operation for Blind-harmbetændelse, er hjemme igjen og ser noksaa naturlig ud.

Mrs. G. J. Brevik og Datter Eleonora besøger i disse Dage Everett og Nir.

Mr. og Mrs. Satra, Steamwood, Wash., er paa Vejs hos deres Datter, Mrs. A. J. Hall.

Kvindeforeningen møder Onsdag den 26de April hos Mrs. D. J. Colton. Alle er velkomne.

Slutningsfejten ved Akademiet vil dette Aar finde Sted den 26de Mai Aftenen 8 Aften.

Past. W. A. Christensen fra Steamwood har lovet at holde „Baccalendeote“ Prædiken den 14de Mai om Aftenen.

Som Delegeret til Synodemødet fra Parkland Menighed er valgt Pastoren D. S. Naber og N. P. Kavier.

Prof. Song talte forrige Søndag Eftermiddag for den Svensk-Luth. Ungdomsforening i Seattle. Denne Forenings Formand samt flere af dens Medlemmer har været Gæster ved Akademiet.

Operetten „Little Red Riding Hood“, som Miss Theodora Alfien havde arbejdet blandt sine Gæster ved Public Skolen blev opført i Akademiets Auditorium Lørdag Aften. Alle Deltagere gjorde fine Sager særdeles godt og Miss Alfien hjalp miggen Nos for sit Arbejde.

Mphilde Renore, Datter til Mr. og Mrs. Adolph Anderson i Parkland, blev ved den hellige Daab indlemmet i Guds Rige. Hun bares til Daaben af sin Udenmoder.

Silverton, Oregon.

To af Silverton Menigheds ældre Medlemmer er nylig gaaet ind til Hvilen, som er tilbage for Guds Jolk. Axel A. Law fik Slag, medens han varede sin Gjerning som Kamitar ved Vuens Høiskole Fredag den 31te Mars. Han var født i Nærheden af Stavanger, Norge, den 15te September 1862. Han kom 17 Aar gammel til Iowa, hvor han senere blev gift med Christine Strand I 1893 kom han med Familien til Silverton og stættede sig til Menigheden hersteds. Hans Gæster var forud for ham, i 1907. Han begravedes af 7 Børn, 6 Sønner og en Datter, samt alle bor her. Han var en v. alvorlig Kristnen og oment som en hastig, tør vi haabe, at han var beredt til at fare herfra og være med Kristus. Hvor han har be-redt os alle en Velsig. Begravelser foregik Søndag den 2den April vi-

\$15,00

for

**MÆDS
SUITS**

som er værd \$25.00. Vi garanterer, at disse vil holde sin Facon.

Vi har et stort Utvalg.

JOSEPH CHEIM

1136 Pacific Avenue

TACOMA.

der usædvanlig stor Deltagelse. Gud trøste og styrke de sorgende Efterladte.

Arnt Jensen var født i Skibbereds Prestegjæld, Nordanger, den 17de Mars 1855 af Forældrene Jens og Maria Nyhre. I 1866 kom han med Forældrene til Clinton Co., Iowa. Her befjede han op i et kristent Hjem, uiledet af en efter Moder, hvem han aldrig kunde fuldtale Gud nok for. Den 27de Mars 1879 indgik han i Ektekab med Anna Weibel. Aaret efter flyttede de til Ida Co. i vestre Iowa, hvor de blev bosiddende til Vinteren 1893, da familien flyttede til Silverton, Ore. Her de siden har haft sit Hjem og været aktive Medlemmer af Silverton Menighed. Jensen har i over 22 Aar tjent som Menighedens Kir-

COLE-MARTIN CO.

THE TACOMA BOOK STORE.

BOOKS FOR THE YOUNG.

BOOKS FOR THE OLD.

BOOKS ON TRAVEL.

BOOKS OF BIOGRAPHY.

BOOKS FOR THE SCHOLAR.

BOOKS OF HISTORY.

BOOKS OF PEOPLE.

BOOKS OF PLACES.

THE LATEST NOVELS.

MANY GOOD 50C NOVELS

LEATHER GOODS

PENCILS, PENS, PAPER

WATERMAN'S FOUNTAIN

PENS

ENGRAVING DONE. — RIGHT

PRICES.

926 PACIFIC AVENUE

TACOMA.

En af vore Landsmand, nemlig Nels Andersen, er Opsinder af Gaar Medicin, som han har givet Navnet „Biking“. I Tacoma er aabnet et Gaar Karlor, hvor Gaarhuden behandles og Medicinen sælges. Det er i 409—410 Tacoma Building.

C. O. Lynn Co.

Skandinavisk Begravelsesbureau

910-912 Syd Tacoma A. V.

Main 7745

Tacoma, Wash.

tefanger, og skjønt Familien længe boede over 7 Mil fra Kirken...

A. D. White.

Portland, Oregon.

Den 12de April havde Vor Præstlers Menighed Forretningsmøde i Kirken...

Menigheden besluttede at forbinde Præstelønnen med \$180 pr. Aar, og samme Aften blev Pastor Geo. Gerritsen tillige overraferet med en pen Pengegave...

EN VIOLIN FRI.

Denne Violin er en fin, vakker og klangfuld, stor Violin af vakkert Træ...



BLUINE MFG. CO. 351 Mill St., Concord Jct., Mass.

Anledninger og haabede at hans Virke fremdeles vilde have den Betsigelse for Fremtiden...

Minutmalen Arne Berger som nu er Menighedens Sekretær, har paa Anmodning lovet at udføre et stort Ojemaleri af Dr. Morton Luther...

Dr. Berger har ikke saa lidet at bestille i sit Raad. Han har nu snart færdigt et Par Allertavler...

Purlington, Wash.

Sidst i Mars havde Kvindeforeningen arrangeret en selskabelig Sommerfest...

Synodens Magnifikansaar afsluttes den 30te April. Dette har vi heller ikke glemt. Tiltrøds for jærlige Udgifter...

den er Marfag til usødvendige Bekymringer hos ham, som de har kaldt til Præst.

Et Menighedsfor er uslyk organiseret blandt os. Det kaller 15 Medlemmer. Der tænkes nu paa 17. Møistest som jadvonlig.

Uf alvorlige Sædvanstilsælder kan nævnes: A. Benson, W. Knutzen, D. Knutad, Mr. og Mrs. J. Johnson, Rasmus Johnson. De fleste af disse er i Bedring.

L. Rasmussen.

Nogle Træk fra den spanske Reformationshistorie i det 16de Aarhundrede.

Indsendt af M. Thielstad. Fortættelse fra forrige Nummer.

og for en af den katolske Kirkes døgtigste Kampere, hvem man ofte spurgte tilraads. Det hændte sig en Gang at Presten Gregorio Ruiz i Sevilla havde i en Prædiken brugt nogle Ord...

reiste sig og i en omhyggelig udarbejdet Tale gjendrev alle Beviser, han havde brugt. Da Ruiz's Bøjner foreholdt Arias denne Iskhøjhed...

Men da de nu forekastede ham en saadan Handlemades Nederdræglighed, blev han forbitret og truet med at angive dem for Inquisitionen. Det varede dog ikke længe før Arias's Blev indviklet i en Inquisitionssproces...

Samme Dag fandt ogsaa en ung Kunstner ved Navn Johannes de Leon Døden. Forledet af den mellem hans Landsmænd herskende Overtro...

TIL LANDSØGERE BLANDT VØRT NORSKE LUTHERSKE KIRKEFOLK.

Den, som skulde søge sig et nyt Hjem, vil jeg anbefale at reise til Lyman, Skagit County, Wash.

En Plade paa 1000 Acres af god botom Land er for Salg for \$35,00, \$50,00, og \$60,00 pr. Acre.

Man kan kjøbe fra 10 til 80 Acres.

Det er nu to Aar siden at jeg viste de første af dette Land, og de har allerede bragt 12 af vort Kirkefolk til at kjøbe sig Land her.

Se dette Land, og døm for dig selv, saa har jeg ingen Tvil om at du vil slutte dig til den norske-lutherske Koloni ved Lyman.

For nærmere Underretning, skriv til A. Søndmei, Lyman, Wash.

SYMASKINER
\$5 til \$15 Prøv dem selv i
912 Broadway
Tacoma — Wash.

Bygningsstaal.
Automobil Reparationer
Carburetor og Magneto skade
repareres.
WEST COAST WAGON CO.
21 and Pac. Ave., Tacoma.

Gaa til Dr. S. P. Johnson
NORSK TANDLÆGE
Hans Arbejde garanteres. Rimelige Priser
Dr. S. P. Johnson, Tandlæge
Harvard Dental Parlors
1132 1/2 Pacific Ave. Tacoma



P. Oscar Storlie & Co
Norsk Begravelses Bureau
Telefon: Main 1122

Møstres Beboere. Ogsaa Johannes antog snart Evangeliet's Lære, og da han nu ikke mere fandt Sinag i Munkelivet, forlod han Møstret under det Paaskud, at hans Selbred var syg. Dag gjorde det ham ondt, at maatte forvone den Undervisning, han havde modt og beslattede at vende tilbage hjem. Men ved hans Ankomst var allerede Forsølgelsen udbrudt imod Protestanterne, hvorfor han hemmeligt flygtede til Genf. Modens han opholdt sig der, ankom Esterretninger om, at Dronning Elisabeth havde bestreget Englands Trone, og han beslattede derfor med nogle Englandsere at begive sig til England. Imidlertid havde den spanske Inquisition allerede ladet det være nok at opspore alle Protestanter i Spanien, den havde ogsaa udfjendt Spioner til mange Steder i Tyskland, Frankrig og Italien, for at lure paa de Spaniere, der for Troens Skyld havde forladt deres Fædreland. Da Johannes havde erfaret dette beslattede han tilligemed en Landsmand at erise en anden Vej, end han før havde bestemt, hvorved han haabede at undgaa Spionerne. Men disse var i Staasburg komne paa Spor af

ter ham, og forfulgte ham lige til den hollandske Havn, hvor han vilde indfibe sig. Da han saa Inquisitionensbetjentene og nok anede deres Henfiat, jagde han til sin Ledfager. „Lad os gaa, Gud vil nok være med os.“ De blev nu grebne, og efter at de paa den grusomste Maade var maerede for at bevegtes til at angibe hvor de øvrige bortflygtede Spaniere var, blev de sendt hjem. Under Rejsen til Spanien havde man lagt dem som Forbrydere i spære Lanter og givet hver af dem en Jernhjelm over hovedet, paa hofket et Stykke Jern blev fastnaglet, der sad ind i Munden og forhindrede dem fra at tale. Johannes blev overgivet til Inquisitionen i Sevilla. Den langvarige Fængsling og de kvaler, han maatte udstaa paa Pinesovenen, havde saaledes udtæret ham, at han paa Autodafe-Dagen saa ud, saa ethvert Hjerte, der blot havde menneskelig Følelse, maatte røres. Da Senebler blev taget ham fra Munden bekiendte han sin Tro med saa, men kraftige Ord, og hilste med Glæde de Guer, der skulde gjøre Ende paa hans Lidelser og forene ham med de til evig Hvile forud indgaaene Sjæle.

Imidlertid de kvinder, som den Dag udholdt Kloumedyden vil vi nævne Maria de Behorques. Hun var en Datter af en af Spaniens forste Adelsmænd og var endnu ikke 21 Aar gammel, da hun faldt i Hænderne paa Inquisitionen. Der var anvendt stor Omhu paa hendes Opdragelse, og hun havde studeret den hellige Skrift saaledes, at hun saa Mænd, selv iblandt Geistlige, havde den Kundskab dertil som hun. Da hun blev bragt for Inquisitionen (Fortf.)

Jubilæet i Bellingham.

(Forts. fra Side 3.)

liget vorde dit Navn.“ Vi trænger saa meget til, at Guds Navn og alt det som dette Navn staar for, skal komme til at staa mere helligt, stort og dyrebart i vor Bevidsthed, thi da vilde ofte mange Ting blive anderledes hos os, end de er.

Den første Bøn.

„Helliget vorde dit Navn“ er altsammen som vor Fædres selv gjennem sit Ord har lært os og vil vi nok bede. Men før vi kunne det paa rette og bedste Maade maa vi forsøge at forstaa denne Bøn, sætte os ind i den saa godt som vi kan, thi jo dybere vi kan trænge ind i den, desto større vil den gøres os at være. Det første, som vi vil hærke os i denne Bøn er „dit Navn“. Svad er

Guds Navn? Intet mindre end alt hvad Gud har sagt os om sig selv. I vor Forklaring hedder det at Guds Navn betegner Gud selv saaledes, som han har aabenbaret sig for os i Ord og Gjæringer. I Almindelighed tænkes der vist ikke saaledes. Man ikke mange mener, at naar de ikke bønder eller nævner Ordet Gud paa en letindsigelig Maade, da har de ikke misbrugt Guds Navn. Men Guds Navn indholder langt mere, end vi i Almindelighed tænker os. Hvilket Billede kommer frem i vore Tanker, naar vi nævner et Menneskes Navn? Langt mere end selve Ordet. Der kommer frem Billedet af det Menneske saaledes som vi kender det. Vi tænker paa de Ord, som det Menneske talte, Gjæringer, som det Menneske gjorde for os. Da vilde vi forstaa bedre end vi kanse gjør, hvor lidet Guds Navn helliges, holdes helligt af os, iblandt os. Naar vi betænker, at med Guds Navn betegnes alt som Guds Ord siger i sit Ord, Lære og Liv, hvor meget trænger vi saa ikke til at bede denne Bøn? Tænk paa den Kraft, hvormed Menneskehjertet sætter sig til Dommer over Guds Ord. Hødet for at høre sig til Admiration og sige „Dit Ord er mig nok, Herre“. Vi trænger til at tænke ogsaa lidt mere over den Forklaring som Luther giver til denne Bøn, naar han siger at Guds Navn er vel i sig selv helligt, men vi bede i denne Bøn, at det maa vorde helligt hos os. Det sker naar Guds Ord læres klart og rent og vi

ogsaa lever derefter. Dertil hjælp os fjære Fæder i Himlen. Men hvo, der læse og lever anderledes end Guds Ord lærer, han vanhelliger Guds Navn iblandt os. Derfor bevar os, fjære Fæder i Himlen. Som vi er af Naturen kan vi ikke ane Guds Navn som helligt, thi Vantro overfor Gud er da vort Væsen. Vognere som vi da er som Børn af Vognens Fæder, men selv at vi er blevne Guds Børn derved at den Hellig Aand sig begyndt den gode Gjærning hos os, hvor trænger vi ikke at bede „Helliget vorde dit Navn, dit Rige, dit Ord, o Gud.“ Maatte vi vokse i Syndserkjendelse med Genforn til vor Efterladenhed og saa her, saa alt hvad vi ved om Gud kan komme til at staa højere, helligere, men ogsaa mere dyrebart for os fra Dag til Dag.

Berglund Bros. Kaffehus

Beste sort Kaffe i Byen med Føde, Sukker og Kager for

bare 5 Cents

1305 Commerce St. Tacoma

Ben Olsen Co.

Plumbing and Heating

Main 392--A 2392
1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

Pacific Lutheran Academy

EN KRISTELIG SKOLE FOR UNGE MÆND OG KVINDER.

Forbereder til optagelse ved hvilket som helst college. Inspiceret og fuldt anerkjendt af University of Washington. Skolen havde sidste aar 212 elever.

HVAD MAN KAN LÆRE: Alle højskole, normal-skole og forretningsfag, musik, husholdningslære, byggekunst. Extrakurser i engelsk for nybegyndere.

Skolen har gymnastik sal, musikkorps, orkester og sangkor.

Anden termin begynder 22de november. Ingen intrædelsesexamen kræves. Kom naarsomhelst.

Skolepenge, kost, logis og vask for 18 uker, \$95; 9 uker, \$50. Billedere end at leve paa hotel.

Vor katalog giver underretning. Faas frit.

Adresse:

N. J. HONG, Principal,

Parkland, Wash

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

NOTICE.

Owing to the fact that so many things had to be made room for in the Norwegian department for this week, we have only one page of English.—Ed.

THE CATECHISM AT THE SICK BED.

(Told by a Clergyman in "Der Lutheraner.")

In a room at the side of the living room the sick shoemaker lay; tall, poor, covered with boils, and totally blind. He had now lain in that condition for two years, in the house of strangers, and at public expense. Seeing his appearance I exclaimed involuntarily: "In such a condition it must be difficult indeed to love God." Then the following unique conversation took place. In a snuffing, dry tone came the following answer slowly and carefully:

"We should fear, love, and trust in God above all things."

"But does it not seem as though God had dealt unjustly with you by putting you into such misery?"

"We sin much every day and deserve nothing but punishment."

"Then you are not tempted to believe that God has forsaken you?"

"We pray in this petition that God would guard and keep us so that the devil, the world, and our flesh may not deceive us, nor lead us into unbelief, despair, and other shameful sins and vices."

"Do you believe in Jesus as your Savior?"

"I believe that He has redeemed me, a lost and condemned creature, purchased and won me from all sins, from death, and from the power of the devil, not with gold or silver but with His holy, precious blood and with His innocent sufferings and death."

"Do you also consider God as your Father?"

"God would hereby tenderly invite us to believe that He is truly our Father, and we are truly His children, so that we may ask, of Him with all cheerfulness and confidence, as dear children ask of their dear father."

"If Jesus is your Savior and God your Father, then the Holy

Spirit is also with you here."

"I believe that I can not by my own reason or strength believe in Jesus Christ, my Lord, or come to Him: but the Holy Spirit has called me by the Gospel, enlightened me with His gifts, and sanctified and preserved me in the true faith."

"Then you are in glorious company, and all that is needed is that you be preserved in grace and receive help against your daily sins."

"We pray that our Father in heaven would not look upon our sins, nor on account of them deny our prayer."

"It is blessed to have the forgiveness of sins."

"For where there is forgiveness of sins there is also life and salvation."

"Yes, it is certainly God's only aim by this suffering to free you from sin and every evil."

"The old Adam in us should, by daily sorrow and repentance, be drowned and die with all sins and evil lusts; and again a new man daily come forth and arise, who shall live before God in righteousness and purity forever."

"Then I suppose you do not doubt that God will care for your bodily needs?"

"He richly and daily provides me with all that I need for this body and life."

"Happy man! God grant that you may always be able to hold fast to Him."

"We should call upon His name in every time of need, and worship Him with prayer, praise, and thanksgiving."

At this point I had to stop. I could keep up the conversation no longer. It mattered not how I questioned him or talked to him, he always answered in the words of the Catechism, and always in a correct and striking way. I had never learned to look into the priceless treasure that we have in Luther's Catechism in such a way as I did by this man's speech.

In the living room sat two women. One of them told me that the blind shoemaker used to ask the children to sit down by his bed when they studied their lessons aloud. They were just at the age when they were busy with the Catechism. The result of this was that the Catechism

filled his thoughts when he lay there alone, left to himself. For this Lazarus these children had become angels who brought him a message from God by taking him back to his own childhood. What a mighty but lightly prized stream of divine vital power it is which, in the course of time, flows into our Church through the work of the children in the home as they learn their Catechism lessons for school. -- Translated. (U. L.)

Testimony of Eminent Men as to the Value of the Bible.

Sir William Jones, who was judge of the Supreme Court of Bengal, Fellow of the Royal Society, proficient in twelve languages, "whose name," writes Lord Teigenmouth, "is one of the brightest ornaments of English literary history," speaks thus of the Bible:

"I have carefully and regularly perused the Holy Scriptures, and am of the opinion that the volume, independently of its divine origin, contains more sublimity, purer morality, more important history, and finer strains, both of poetry and eloquence, than could be collected within the same compass from all other books that were ever composed in any age or in any idiom."

The following are the words of Professor Huxley:

"I have always been strongly in favor of secular education, in the sense of education without theology; but I must confess I have been no less seriously perplexed to know by what practical measures the religious feeling, which is the essential basis of conduct, is to be kept up, in the present utterly chaotic state of opinion on these matters, without the use of the Bible. The pagan moralists lack life and color; and even the noble stoic, Marcus Antonius, is too high and refined for an ordinary child. Take the Bible as a whole; make the severest deductions which fair criticism can dictate, and there still remains in this old literature a vast residuum of moral beauty and grandeur. By the study of what other book could children be so much humanized? . . . Down to modern times no state has had a constitution in which the interests of the people are so largely taken into account, in which the duties so

Skandinavisk Klædeshandel

Tacomis største og best velassorteret lager af nye moderne herreklæder fra \$10.00 til \$25.00.

DRUMMER'S SAMPLE SUIT HOUSE

1340 Pacific Avenue

Ingvald Jetland
Bestyrer.

much more than the privileges of rulers are insisted upon as that drawn up for Israel in Deuteronomy and Leviticus. Nowhere else is the fundamental truth that the welfare of the State, in the long run, depends upon the righteousness of the citizen so strongly laid down. The Bible is the most democratic book in the world."

The following is the tribute paid the Bible by Thomas Jefferson:

"I have said and always will say that the studious perusal of the sacred volume will make better citizens, better fathers, and better husbands."

Daniel Webster gives what he regarded as the source of his best thoughts and inspirations in these words:

"From the time that, at my mother's feet, or on my father's knee, I first learned to lip verses from the sacred writings, they have been my daily study and vigilant contemplation. . . . I have read the Bible through many times; I now make a practice of going through it once a year. It is a book of all others for lawyers as well as divines, and I pity the man who cannot find in it a rich supply of thought and rule for conduct."

Phone Main 2233

PETERSON
PHOTOGRAPHER

Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
903 Tacoma Avenue

JNO. W. ARCTANDER

& C. JACOBSEN

NORSKE ADVOKATER

501-5 Lyon Bldg. Seattle

GLASSES FITTED
COMPLETE \$1.00
MICHAEL BROS.
DRUG CO.
1326 PACIFIC AVE. — 1516 JEFFERSON AVE.